

NUMER 32.

KWARTAŁ III.

NUMER 84.

ROK TRZECI.



# MOTYL

PIĄTEK DNIA 20. SIERPANIA 1830. ROKU.

## A N E G D O T A.

Uczeni Johnson i Boswell podróżowali razem w górach Szkocji, opisywali wspólnie pozycje, płody i starożytności kraiove: często po całodziennem błędzeniu wśród gaiów i krzewisk, dzwitek, fuları sprowadzał ich do chałupy iakiego Robroi lub Mak Gregora, gdzie gościnnie piwem i zrazem pieczeni uczęstowani, po przespaniu nocy na słomie, szezęśliwi byli kiedy nazaiutrz trafiwszy na gospodę, mogli apetyt równie iak erudycję wielki, nieco wygodniej zaspokoić. Ogromnej postawy Johnson iechał zwolna na uginającym się pod nim mierzynie, który na szezęciu nogach stąpać się zdawał przy wiszącej ich aż do ziemi parze uczonego wędrowca. Boswel zaś na gniadoszu szkockim wyprzedzał zawsze towarzysza podróży, wdzierał po drodze gdzie się z komina kurzyło wypuszczał konia galopem, ob-

stałowywał obiad na który Johnson nadjeżdżał tym czasem. Płacili dobrze co jest znakomitą rzeczą u Literatów mających zazwyczaj głowy pełne a kieszenie puste. — Pewnego dnia wyjeżdżając z zapadłej doliny w której cały ranek bez posiłku przepędzili na dociekaniu napisów runicznych, Boswell postrzegł gospodę, a gdy łaknący i pragnący spinał konia ostrogami, Johnson mu krzyknął. Nie zapominaj puddyngu. —

Za przybyciem gościa. Gospodarz odziany po Szkocku z nożem przy pasie wybiegł na jego przyięcie Boswell zaś powędrował do spiżarni gdzie wisiąca porządna Barania pieczeń. O ho, rzekł, cmoknąwszy palcami: świeże mięso: prędko na rożen, a do tego puddyng dla doktora: będziesz kontent ze mnie. — Przez imię Mak Gregora odpowiedział Góral, mój syn upiecze Baraninę, a żona moja wybornie robi puddyng. I naczelnikowi klanu lepiej byśmy nie usłużyli — Uradowany tém powodzeniem Boswell pocieszał głód przybywającego Johnsona który inż za wczasu wietrzył zapaszek pieczeni.

Kochany towarzyszu rzekł mu wesoło: obstałowatem w tej wygodnej i chędogiej gospodzie przedziwnę pieczeń i spodziewam się że dobrze będziemy iedli. — A ja spodziewam się przejął Johnson, że pamiętales o puddyngu. — Będzie, będzie puddyng, godny chociażby samego Szekspira.

Johnson zsiadł z mierzyna; biedne zwierze uwolnione od tego olbrzyma, weszło do stajni porządnie sapiąc. Boswell wprowadził doktora do gospody a sam pośpieszył do xiążek. Johnson tymczasem suszył przed wolnym ogniem odzienie swoje od mgły wilgocią przeięte. Przy nim chłopczyk mały, w pół nagi, z twarzą

długimi tłustymi włosami osłonioną zaięty był obracaniem pieczeni którą bezustannie tłustością polewał. Głowa dziecięcia przejmowała strachem Doktora albowiem gdy iedną ręką krzątała się około pieczeni druga czynnie zaięta była robotą grzebieńia. Lubo z żalem postanowił Johnson nie iescć dnia tego baraniny. Daia do stołu: Boswell woła. Kochany Doktorze otoż i Baranina iaka piękna, iaka rumiana? — Johnson śmiał się w duchu i marszczył na stronie.

Ia rzekł Boswell iak zazwyczaj zajmę się kraianiem; iaki mam wybrać kawałek? — Mój łaskawco nie będę iadł mięsa — Cóż to czy post dzisiaj? żartujesz chyba Doktorze.

Dajmy temu pokój; nagrodzę sobie puddyngiem. Weźże i moię część iezli ci się podoba.

Zgłodniały Boswell przypuścił atak do pieczeni. Iakże soczysta, krucha i dobrze u pieczona: iaki ma zapach? doprawdy powinienbys choć ieden kawałek skosztować pogodził by ciebie ze wszystkiemi baranami całego świata.

Po baraninie zjawił się pożądaný puddyng kształtu podłużnego kręgla — Powiedziałyby kto że to czapka zawołał Boswell — Co tam forma rzekł Johnson, smak od formy lepszy i to mówiąc wpadł na puddyng i sprzątnął go niemal ze szcęgtem. Zebrano resztę ze stołu a Boswell rzekł do towarzysza. Doktorze miałeś często chętkę śmiania się kiedym iadł Baraninę: powiedz mi co cię tak pobudzało.

Tu Doktor opowiedział co się działo w kuchni z chłopezykiem i polewaniem pieczeni. Boswell zaledwie nie dostał torsji z obrzydzenia: westchnął iak Orfeusz płaczący po Eurydyce iednakże przyszedł do siebie i

przywoławszy brudnego kuchcika łapał go za nieoczekiwaność. Dziecię zapłakało, a Doktor znowu śmiać się zaczął.

Mały szurgocie rzekł Boswell, kiedy polewałeś mięso czemu nie miałeś czapki którą z rana nosiłeś na głowie. — Niemogłem odpowiedział nieśmiało chłopczyk — Nie, a to dla czego. — Bo mama gotowała w niej pudding, bo nie było formy.

Doktor zerwał się z zadziwienia i prężąc się iak wąż zraniony, dosięgnął suffitu peruką, położył rękę na żołądku a otworzywszy nie małą gębę zdawał się walczyć z okropną myślą. Potem rzucił na Boswella spokojniejsze spojrzenia.

Boswella przestań śmiać się i pod karą wiecznego rozbratu nie powiadaj nikomu o tem przekłętym zdarzeniu.

Kochany Doktorze pudding wart pieczeni. Gdzież byśmy się podzieli niestety, gdyby Chemja kuchenna nie oczyszczała przez ogień najobrzydliwszych w surowym stanie mterjałów? —

## WYJMKI Z PAMIĘTNIKÓW DAMY wyszego mienia.

Codziennie dawna szlachta czuła się iakby Magnesiumem ku Pałacowi Tuilleries przyciąganą. Garbaty Duc de Brissac i jego Matka nie ostatni się kłaniali owocześnym wielkościom. Matka chylić się umiała z godną podziwienia gibkością i iedna z pierwszych zerwała poświęcenia swego owoce. Duc de Brissac którego nie przynaglano do grania przedniej roli, sam się rwał do niej, zwracając swe batterje na Matkę pierwszego Konsula, której został później pierwszym Szambellanem.

Mianowany Senatorem tak sobie upodobał miejsce *Patris conscripti*, że po powrocie Króla mocno nalegał za utrzymaniem się przy 36 tysiącach franków swęj płacy senatorskiej którą też zachował za szczególną decyzją królewską gdy inni Senatorowie na 24000 strąceni byli. Widziałam uśmiechając się przymilania z iakiemi odbywał służbę pierwszego pokoiovea Pani Letycji, a był w ciągłej względem niej admiracji; pamiętam opowiadaną przez niego z oznakami zniegodzenia Awanturę Prefekta Desmousseaux którą tu przytoczę.

Baron Desmousseaux wracając od ministra spraw wewnętrznych gdzie, nawiasem, dostał hurę, rozkazie swemu woźnicy iechać do Arcykanclerza u którego miał być na obiedzie. Faeton bierze ieden Pałac za drugi wjeżdza na dziedziniec i składa Barona przy wschodach Iejmości Matki. Pan Desmousseaux wysiada z pojazdu i cały zaięty sceną z Ministrem nie postreza się w błędzie, wchodzi do przed-pokoju, oświadcza swą godność: służy nie czynią mu żadnej trudności w zameldowaniu Prefekta Tuluzy i wprowadzony do bawialni. Dwie kobiety iedna na kanapie druga na krześle, siedzą przy ogniu: iedna powstaie nagle zdziwiona tem niespodzianem zjawieniem: iestto Pani de Fontanges, druga nie ruchoma dla zachowania powagi iest Matką Cesarza.

Pan Desmousseaux zlekka się ukłoniwszy zbliża się do kominka, staie tyłem do ognia, odchyła poły sukni i nogi rozkracza. Tak poufały sposób stawiania się Najjaśniejszėj Matce, Damę iej honorową i samę Panią Letycję zupełnie zbiia z toru. Nie zdetonowany ieszcze milczeniem dam Pan Desmousseaux, dosyć mówny przytem, zaczyna dyskurs i powiada.

Byłem się za późno przybyć ale postrzegam, że Iego X. Mość jeszcze nie wróciła, ani goście przybyli: obiadu tak prędko nie dadzą: to szkoda.

O kim Pan mówisz odeprze Pani de Fontange. Kto jesteś i wiesz gdzie jesteś?

Jestem Pani, baron Desmousseaux, Prefekt wyższej Garonny. Ten pałac jest zapewne Xięcia Cambaceres, wyrzekł nasz Bohater nieco zmieszany.

Nie Mości Panie: nie jesteście u Arcykanclerza lecz u Jejmości... u Jejmości Matki. —

Matki kogo, matki czego, zawoła skonfundowany Prefekt?

Powtarzam W Panu żeś u Jejmości Matki Cesarzkiej, która każe mu odejść nie mając w tej chwili ochoty przyjmowania Iego czołobitności.... Na to imie Pan D. zupełnie głowę traci: cały w przeprosinach których słuchać nie raczą, cofa się wstecz, mnoży ukłony wpada do poiazdu i zły humor na swych ludzi zlewa. Lecz gdy trzeba iść obiad a obiad Prefektowski nie lada gdzie znaleźć, uda się do Kambaceresa który tylko co siadł do stołu. Nieszczęśliwy Prefekt usprawiedliwia się z tego opóźnienia opowiadając punkt w punkt co mu się przytrafiło i w nierozsądnej szczerocie wymykając straszne *Matki kogo matki czego..*

Zdarzenie to gruchnęło po całym Paryżu Z mięsiąc powtarzano po towarzystwach *Czy byłeś u Matki kogo matki czego?*

Pan Chateaubriant urodził się w 1769 z dawniejfamilji w Bretanji: wszedł w 18 roku jako officer Regimentu Nawarry a w 1790 opuścił Francją dla ochoty podróźowania Lecz znudzony spokojną podróźą, w owczas gdy szlachta Francuzka była pod bronią, wrócił do Ojczyzny, zo-

stał od Bomby raniony przy oblężeniu Thionville, trzy lata leżał na łożu boleści i przeszedł do Anglii. Tam to w 1797 ogłosił dzieło *Essai sur les révolutions anciennes et modernes* gdzie rzucił zaród liberalnych myśli, które życie iego polityczne praktycznie użyć dało. Po upadku Dyrektorjatu Pan Chateaubriand wrócił do Francji gdzie pokazał się naprzód u Pani de Staël, która zgromadzała u siebie wszystkie pierwsze uczoneści owego czasu.

Pan de Chateaubriand niebył w ówczas iak dzisiaj Królem francuzkiej litteratury: talent iego nie był ieszcze uznanym i wszystkie iego zasługi ograniczały się na romansie i kilku Gazetowych artykułach. Lecz w krótcie dzieło *Genie de Christianisme* rozwinęło całą wielkość iego Genjuszu. Napoleon cenił w nim szczególnie część ossjaniczną stylu. Rychło postrzegł że w tej poetycznej głowie były i polityczne studja: wysłał go do Rzymu iako Sekretarza Kardynała Fesch gdyż było przeznaczeniem Autora *Genie de Christianisme* zacząć i skończyć dyplomatyczny swój zawod od stolicy Chrześcijańskiego świata i przed nim zrobiony został kalambur później tak powtarzany, *Quelle est la femme qui le plus aime le café? C'est Atala parce qu'elle met tout son bonheur dans Chactas* (chaque tasse) Pan Chateaubriand nie był pierwszym do odgadnienia tego dwuznacznika, lecz niebył i ostatnim do serdecznego nim się usmiania.

Pan Chateaubriand miał do czynienia z Zoilami bardzo złej wiary, którym odpowiadał nowemi coraz arcydziełami. Oby nasi młodzi Romantycy również potrafili! Ten człowiek tak wybujałego nie kiedy nawet tak

napuszonego stylu lubił równie koncept ile wyraz szczytny

A N E G D O T A.

Wychwalano raz w towarzystwie pewnego lego-  
mości o złocistych włosach któremu imię było Jan Ja-  
kób i który na wzór Filozofa Genewy rościł pretensję  
do Autorskiej sławy. Mniej, mu przychylna Białogło-  
wa następnem uczciła go porównaniem *Il est Jean, il  
est Jaques il est roux, il est sot, et pourtant il n'est point  
Jean Jaques Rousseau.*

Swieżo założona Xięgarnia Pana Merzbach tem  
się szczególnie Publiczności zalecić powinna, że na  
mniejszych poprzestaie zyskach w sprowadzeniu książek  
francuzkich z zagranicy. Gdy dajniejsze Xięgarnie frank  
ieden (zł: 1 gr: 20) wraz z kosztami transportu książek  
przedają po zł: 2 gr: 15 a nawet iak to czyni P Fabre  
Poiner po zł: 3. nowy zakład zniża te wygórowane  
zyski do umiarkowańszėj ceny zł: 2 gr: 7 1/2 tak że  
Xiążka przedawana w Paryżu po 3 franki (zł 5.) nie  
za zł: 7 gr 15 iak gdzieindziej, lecz za zł: 6 gr: 22 1/2  
u Pana Merzbach nabytą bydź może. Oby te zbawienne dla  
oświaty współubiegania skutki i winnych przemysłu  
gałęziach rozpostrzeń się dały. —

Dołącza się dessein na szlarki.

---

Explicacion de la gravure Nro. 84. *Fig 1. Chapeau en gros  
de Naples. Robe de gros de Naples garnie en Passementerie  
Fig: 2. Costume de chasse. Habit de Crinoline. Culotte de  
Daim, Casquette, Col et Ceinture vernis.*

Objaśnienie ryciny Nro. 84. *Fi: 1. Kapelus i suknia gro-  
denapłowa: oszycie sukni z Torsadki szmuklerskiej. Fi: 2.  
Ubiór Myśliwski, Surdut z krynoliny, spodnie łosiowe, kaszkiet  
halstuch i pas lakierowane.*

---

W A R S Z A W A.

W DRUKARNI PRZY ULICY LESZNO Nro. 660